

# DOSSIER DE PRESSE



LE SOIR

PRESENTENT

6<sup>ème</sup> EDITION



# THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL

Nous sommes tous extraordinaires !

10 > 14 / 11 / 2021 | N A M U R  
+ DELOCALISEES

WWW.TEFF.BE



FICTIONS - DOCUS - DESSINS ANIMES - SCOLAIRES - SPECTACLES - DEBATS - ANIMATIONS

EDITORIAL

Vous a-t-on déjà dit que vous étiez EXTRAORDINAIRES ?

La vie peut être incroyable et belle, mais aussi vache et dure. Elle n'est facile pour personne, malgré les apparences. Nous avons tous nos handicaps, petits ou grands, visibles ou invisibles. Nous sommes tous extraordinaires de par le simple fait de nous tenir debout face aux questions existentielles de la Vie.

Les réalités des personnes que l'on appelle « handicapées » et de leurs proches, avec leurs combats quotidiens, leurs réussites et leurs échecs, leur humour et leurs réflexions sont autant de miroirs qui nous renvoient l'image de notre humanité. Et en cela c'est réconfortant, encourageant face à nos petits défis, nos petites souffrances.

La culture est définie de façon plus étroite comme étant « ce qui est commun à un groupe d'individus ». Au TEFF, nous faisons exploser les cloisons de la culture !

A voir l'ambiance unique et le souffle de chaleur humaine qui se dégagent de chaque édition du festival, qui grossit, grossit, édition après édition, nul doute que les festivaliers, les invités, les bénévoles et toute l'équipe qui participent à cet événement l'ont bien compris. Se nourrir, s'enrichir de l'expérience de personnes extraordinaires. Qui nous ressemblent bien plus qu'il n'y paraît. Car nous sommes tous extraordinaires.

Luc Boland

Directeur artistique, fondateur et délégué à la gestion journalière

Notre force et singularité : un événement au **caractère culturel, social et professionnel**. Une sélection rigoureuse et drastique. Un festival unique aux enjeux sociétaux et philosophiques qui s'adresse au **grand public, aux cinéphiles, aux professionnels du secteur** et bien entendu aux **personnes en situation de handicap**, ce qui provoque un **brassage interculturel fort**, générateur de **rencontres conviviales** toutes aussi fortes entre festivaliers, invités, auteurs, acteurs ou protagonistes des films.

## TABLE DES MATIERES

- <b>Editorial</b> .....	<b>2</b>
- Table des matières.....	3
- <b>Le festival en une page</b> .....	<b>4</b>
- <b>Les temps forts</b> .....	<b>5</b>
- <b>Un festival culturel</b> .....	<b>6</b>
- Une culture du handicap ?.....	6
- Un véritable festival de cinéma ?.....	6
- Le handicap, un « pitch » fort !.....	6
- Le Festival, enjeu éducatif.....	7
- Le handicap, enjeu philosophique.....	7
- L'artiste Lou B. et le festival.....	8
- <b>Jury et prix</b> .....	<b>9 – 11</b>
- Le jury.....	9 - 10
- Les prix.....	11
- <b>Les invités</b> (auteurs et protagonistes).....	<b>12</b>
- <b>Autour des films</b> (Spectacles, conférences, animations, expo).....	<b>13 - 16</b>
- <b>Génèse du festival</b> .....	<b>17</b>
- A propos de Luc Bolland.....	17
- Naissance du projet EOP !.....	17
- <b>Fiches des films (synopsis et liens vers BA)</b> .....	<b>18 - 32</b>
- Les moyens et longs-métrages.....	18 - 20
- Les courts-métrages.....	21 – 32
- <b>En pratique</b> .....	<b>33 - 37</b>
- Grille de programmation.....	33 - 34
- Billetterie.....	35
- Lieux.....	36
- Full accessibilité.....	37
- <b>Nos partenaires</b> .....	<b>38 - 39</b>
- Contacts.....	40

Photos de presse et documents accessibles sur la dropbox PRESSE du festival :

<https://tinyurl.com/4kpjtf98>

**TOUS LES FILMS SELECTIONNES PEUVENT ÊTRE VISIONNES DANS LEUR INTEGRALITE SUR VIMEO SUR DEMANDE DU LIEN ET DU MOT DE PASSE**

## THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL

### 6<sup>e</sup> édition (bisannuel - 10 ans : première édition en 2011)

The Extraordinary Film Festival est devenu le **festival le plus important du genre au monde** en terme de notoriété (à l'étranger), de qualité et de fréquentation (7.300 entrée en 2019).

- **5 jours de festival + délocalisées**
- Du **10 au 14/11/2021 : Namur** (Delta – Maison de la Culture de la Province de Namur)
- **Délocalisées : 26-10 : Arlon** (MDC), **28/10 : Bruxelles** (Whalll), **Charleroi** (Quai 10), **Mons** (Plazza), **29/10 : Bruxelles** (Whalll), **Wavre** (Sucrerie), **8/11 : Liège** (Cité Miroir & Creahm) (Avant-premières et scolaires)
- **Un festival qui « explose », édition après édition :**
  - **Adressé avant tout au grand public** (majoritaire au festival – 90 à 95 %)
  - **Croissance du public** : de 2.100 à 7.300 entrées en 5 éditions (+28% lors de la dernière édition)
  - **100 % accessible** : STT adaptés, Trad en LS, audiodescription, accessibilité des lieux.
  - **Une reconnaissance et des collaborations internationales**
  - **+ de 380 films reçus en 2021 : 51 films retenus** (1/7) (7 LM - 43 CM) (+ 15 « Fais ton court »)
  - **21 pays représentés** (Allemagne, Argentine, Australie, Belgique, Canada, Espagne, Etats-Unis, France, Hongrie, Inde, Irlande, Islande, Israël, Italie, Mexique, Pays-Bas, Pologne, Royaume-Uni, Russie, Suède, Turquie).
  - **Des invités et un jury de marque** : **Bernard Yerlès** (Président), **Adda Abdelli**, **Josef Schovanec**, **Valentin Reinehr**, **Sarah Talbi**
  - **Avant-première belge : « Presque » de Bernard Campan et Alexandre Jolien** (gala d'ouverture – hors compétition)
  - **Un concours grand public de films courts avec smartphone (« Fais ton court »)** : 15 films en compétition)
  - **Conférences** (Josef Schovanec, Adda Abdelli), **spectacle** (Valentin Reinerh), **concert** (Lou B.)
  - **84 séances** (29 délocalisées - 55 à Namur) - **3 salles de projections** (dédoulement des séances)
  - **12 prix (compétitions)** ( **2 Prix RTBF** (pré-achat) ) – **2 NOUVEAUX : le prix UCC et le prix lumière – Jojo Bulterys**)
  - **Des séances pédagogiques scolaires** (3.300 élèves inscrits à ce jour (+30 %))
  - **Application du COVID SAFE TICKET** pour permettre la convivialité et la sécurité de tous au festival

## LES TEMPS FORTS (à ne pas manquer) :

- **“Presque” de Bernard Campan et Alexandre Jolien en avant-première au Gala d’ouverture.**
- **Conférence - Rencontre avec Adda Abdelli**, créateur, scénariste et acteur de la série vestiaires (11 saisons sur France 2)
- **Conférence de Josef Schovanec : « Handicap et Covid : manuel de survie en période de confinement ».**
- **Spectacle de Valentin Reinehr « La vie est bègue »** (demi-finaliste de La France a un Incroyable Talent en 2020)
- **Concerte de Lou B. (+band) « Je vous kiffe »** (demi-finaliste de The Voice Belgique 2021 et de La France a un Incroyable Talent en 2018 – compositeur, arrangeur de la musique du festival depuis sa création en 2010)
- **Table ronde professionnelle : « L’audiodescription au cinéma »** (avec la SACD-Scam, L’ASA, l’ARFF, l’UPFF)
- **2 Ateliers publiques : « prête-moi tes yeux, je t’ouvre les oreilles »** (ateliers ludique et pratiques sur l’audiodescription)
- **Conférence-débat : projet Psicocap** (organisé par la Province de Namur)
- **Expositions :** aquarelles de Sarah Talbi et photos de Julian Hills (Hools)
- **Des « longs » documentaires exceptionnels, dont :**
  - **Gosia@Tomek** (Allemagne, 2021, de Christine Jezior)
  - **How Titanic becomes my lifeboat** (Comment le Titanic est devenu mon canot de sauvetage, Islande, 2020, de Bjarney Ludviksdottir)
  - **Capitaine fantastique** (France, 2020, de Jean-François Castell)
  - **Maricarmen** (Mexique, 2020, de Sergio Morkin)
  - **Aïto harmonia** (Belgique, 2021, de Alice Declercq et Pauline Robert)
  - **Fils de Garches** (France, 2020, de Rémi Gendarme-Cerquetti)
  - **Na Gorze Tyrryry** (Au sommet du Tirriri, Pologne, 2020, de Renata Kijowska)
- De nombreux **courts-métrages multi-primés** et sélectionnés dans des cadres aussi prestigieux que **les Oscars, Annecy, ...**
- **Des séances thématiques** (outre les séances classiques - en partenariat avec 26 associations)
- **Le concours de décoration de vitrines** des commerçants de Namur (avec NAMUR CentreVille)

## NOTE : UN FESTIVAL CULTUREL

**Les publics cibles** visés ont toujours été, avant toute chose, **le grand public** et **les professionnels du secteur** mais aussi bien entendu les personnes concernées.

Cet objectif a été atteint dès la première édition et se poursuit, année après année, puisque **95 % des festivaliers** ne sont **pas porteurs de handicap** et **plus de 15 %** ne sont **nullement concernés**.

### Une culture du handicap ?

Dans son sens le plus large, l'**UNESCO** définit la culture comme *l'ensemble des traits distinctifs, spirituels, matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social*.

Il n'existe pas de culture du handicap à proprement parler. Cependant, comme quiconque, les personnes porteuses de handicap ont tendance à se retrouver entre elles: les PMR avec les PMR, les sourds avec les sourds etc., développant ainsi des **groupes sociaux particuliers**. Bien entendu, ces huis-clos ont également pour cause l'inadaptation et l'inaccessibilité de la société mais aussi l'écartement des personnes handicapées vers des centres de vie.

A l'image de la société, il y a des mondes et non un seul monde du handicap.

Compte-tenu que **le sujet du handicap occupe moins de 1,48 % du contenu des médias** (Belgique – CSA, Baromètre de la diversité, 2017<sup>1</sup>), c'est dire si c'est un **monde méconnu** et démontre de la **nécessité d'un tel festival**.

The **Extraordinary Film Festival** est un vrai **festival culturel (au sens large) !**

### Un véritable festival de cinéma ?

**Qu'est-ce qu'un bon film ?** C'est avant tout une bonne histoire.

Mais pour qu'il y ait une bonne histoire, il est indispensable que le « **protagoniste** » (le personnage principal) ait un **obstacle**. Quoi de plus riche, de plus varié aussi que « le handicap » comme obstacle (quand on connaît la multitude de ceux-ci).

Par ailleurs, pour que des films sur ce sujet soient de **qualité**, cela exige une **justesse de ton, une rigueur, une grande créativité et originalité dans leur conception**. Tels sont les **critères** de sélection du festival et qui en font un **vrai festival de cinéma**.

### Le handicap, un « pitch » fort !

Bien souvent les handicaps sont inéluctables, et engendrent soit le découragement, soit une volonté de fer, et inévitablement une reconsidération du sens même de la vie. Cela crée des personnages souvent incroyables, mus par une force de vie singulière (**Steve Hawkins, Philippe Croizon, Jamel Debbouze, Ray Charles, Philippe Pozzo Di Borgo (l'intouchable)**), et bien d'autres connus ou inconnus...), qui ont suscité de nombreuses fictions et documentaires tels que ceux proposés lors du festival. De telles expériences ne peuvent qu'apporter courage et relativisme face à nos soucis quotidiens.

<sup>1</sup> « Les personnes en situation de handicap dans le corpus représentent 1,48% des intervenant.e.s. Alors que la représentation de ces personnes se stabilisait autour de 0,30% en 2012 et 2013, on observe donc une légère augmentation (+1,15%) depuis le dernier Baromètre », p. 156.

### Le festival, enjeu éducatif :

Dès la première édition du festival, les réactions du public furent étonnantes et inattendues: le parcours de ces personnages fictifs ou réels sont tels qu'à la sortie des séances, les spectateurs ont un regard apaisé, souvent souriant. Des échanges incroyables se produisent entre festivaliers.

**« La culture est une arme de construction massive. » (Bertrand Tavernier)**

### Le handicap, enjeu philosophique :

Le handicap fait peur pour de nombreuses raisons. Or nul n'aime avoir peur. Par conséquent, on préfère ne pas être confronté au handicap.

**Le handicap nous donne l'image de notre propre fragilité.** Chacun peut un jour se retrouver « handicapé » suite à un accident de la vie. De la même manière que l'on se sait mortel, on préfère ne pas y penser, ni y être confronté. Le handicap s'oppose au rêve de la personne parfaite.

**Le handicap est l'image d'un autre différent mais néanmoins humain.** La différence fait peur. Ce qui n'est pas comme nous, est potentiellement contre nous (à l'image d'un chat face à un chien ou de quelqu'un face à une autre ethnie ou nationalité, d'une autre culture). A l'opposé (mais avec le même effet de peur), il est extrêmement troublant voire inquiétant d'être face à une personne qui nous ressemble mais qui est porteuse, par exemple, de troubles du comportement. Cela induit que nous aussi sommes potentiellement habités par ce handicap.

Enfin, **le handicap nous renvoie à nos valeurs, nos capacités et incapacités.** Nous sommes tous guidés par nos valeurs, construites à la fois sur nos capacités et notre environnement social et culturel. Si une personne est sportive et construit sa vie uniquement autour du sport, elle jugera peut-être un intellectuel non-sportif comme étant un incapable. Et inversement. C'est dire s'il est essentiel de travailler à une sensibilisation et à la réflexion sur ce qui induit notre manière de penser et de vivre ensemble. Le racisme, par exemple, trouve ses racines dans notre peur de la différence.



### L'artiste Lou B. et le festival :

L'artiste Lou B., demi-finaliste de The Voice Belgique en 2021 est bien malgré lui à l'origine du The Extraordinary Film Festival.

Son papa, Luc Boland, réalisateur de film, a réalisé un documentaire sur lui en 2006. Le film a eu un énorme retentissement avec des milliers de mails suite à la diffusion du film en télévision (Belgique, France, Suisse, Canada, Hollande,...) et la sélection de celui-ci dans de nombreux festivals à travers le monde (France, Italie, Grèce, Maroc, Russie, Japon, Etats-Unis,...).

C'est ainsi que Luc Boland découvrit l'existence de certains festivals centrés sur le sujet du handicap et qu'il y vit des films exceptionnels qui cassaient bien des préjugés sur le handicap. L'encombrement de la distribution des films, tant en télévision qu'au cinéma, lui donna l'idée d'organiser un tel festival en Belgique.

C'est ainsi qu'après une projection pilote pour convaincre les pouvoirs publics, naquit la première édition du festival en 2011. Tout naturellement, il s'adressa à Lou, alors âgé de 13 ans, pour composer la musique originale du festival.

C'est ainsi aussi que s'installa, édition après édition, la réalisation d'une bande annonce « teaser », comme une sorte de carte de visite du festival, où sont présentés en quelques minutes tous les films sélectionnés. A chaque fois et en fonction du montage et de l'ambiance de cette bande annonce, père et fils se mettent au travail pour adapter et décliner le thème du festival.

Pour cette sixième édition, ils se sont amusés à décliner le thème tantôt en trap, tantôt de manière symphonique.

C'est donc tout naturellement (suite à cette année musicale faste (The Voice) et à la demande de toute l'équipe du festival), que pour les 10 ans d'existence de l'événement que Lou B. donnera un concert avec son band le vendredi 12 novembre au Delta.





### Le jury du festival :

#### Président du jury :

**Bernard Yerlès** (acteur et metteur en scène belge)

Acteur et metteur en scène belge très prolifique, Bernard Yerlès a joué dans près d'une centaine de films, téléfilms et pièces de théâtre ! Il a travaillé en Belgique pendant une dizaine d'années, principalement pour le théâtre, avant de se faire connaître en France, où il obtient de très nombreux rôles, au cinéma, dans des téléfilms et séries télévisées qui font de lui un des acteurs les plus populaires et prolifiques de sa génération. Il est aussi passé pour la première fois derrière la caméra en réalisant en 2015 un court métrage, *Le Chevalier blanc*.



#### Membres du jury :

**Adda Abdelli** (scénariste / acteur)

Adda Abdelli est le créateur, le scénariste et le rôle principal de la série *Vestiaires* diffusée sur France2 le samedi à 21h00, série qui brise les tabous en mettant en scène des acteurs handicapés décomplexés. Il anime des soirées autour du handicap. En 2017, il écrit *Comme sur des roulettes* aux éditions Michel Lafon pour témoigner, toujours avec humour, de son parcours et en septembre 2021, il écrit la BD *Les Scouts toujours* aux éditions Michel Lafon.



**Valentin Reinehr** (comédien / humoriste)

« Moi c'est Valentin, Je suis bègue depuis l'âge de 4 ans. Quand j'étais petit, en décembre je dictais à ma mère ma liste au Père Noël, du coup il passait en juin.»

9,6 millions de personnes, soit 24% de la population active âgée de 15 à 64 ans vivant à domicile, sont considérées comme handicapées, et parmi eux, 600 000 bègues.

Valentin Reinehr en fait partie mais pour lui, son bégaiement n'est pas un handicap, c'est une particularité. Il en a fait un véritable atout, une force. Depuis tout petit, c'est un jeune homme plein de gaieté qui rêve de faire du cinéma, malgré les tracasseries du bégaiement.

Si aujourd'hui il monte sur scène, c'est pour prouver aux personnes considérées comme non valides que tout est possible. Il suffit juste de croire en ses rêves.

Parole de bègue, tout est possible !

Son histoire est un message d'espoir pour le handicap quel qu'il soit mais aussi un message de tolérance pour nous tous.



### **Sarah Talbi** (artiste peintre)

Née à Bruxelles, Sarah Talbi est venue au monde sans membre supérieur.

Quelque chose en moins, ou quelque chose en plus selon la manière dont on voit les choses. Elle considère sa différence comme une force car elle lui a permis de se créer un monde du possible: à commencer par faire de ses pieds de véritables mains, grâce auxquels elle peut écrire, boire, manger, étudier, travailler, dessiner... Tout simplement vivre.

Passionnée d'aquarelle, de voyages et amatrice du septième art, elle partage son temps entre les cours à l'école d'aquarelle de Namur, et les cours de Pierre Sentjens. Ne pouvant compter sur une main habile pour guider le pinceau, elle doit compenser avec le pied. C'est sa version de l'art, « art without arms ». Depuis plusieurs années, elle partage sa différence et son quotidien de maman et d'artiste à travers des vidéos sur les réseaux sociaux où elle est suivie par près de 450k abonnés (Youtube, Tiktok, Instagram).



### **Josef Schovanec** (auteur, conférencier, chroniqueur)

Josef Schovanec est avant tout un être affable et délicieux. Mais il est aussi une « personne avec autisme ».

Connu pour sa voix particulière, son sens de l'humour, sa gentillesse, sa franchise et sa logique, il témoigne régulièrement sur ce qu'il vit et observe en tant que personne « neuroatypique » lors de conférences, émissions de radio (Europe 1, La Première RTBF) ou de télévision (Ardisson, Ruquier, Le Grand Journal, etc.). Ses mots font à chaque fois mouche et questionnent nos regards de « neurotypiques ».

Il est aussi l'auteur des best-sellers Je suis à l'est, Éloge du voyage à l'usage des autistes et de ceux qui ne le sont pas assez, Nos intelligences multiples, De l'amour en Autistan ou encore Comprendre l'autisme pour les nuls. Enfin, il est un « pilier » du festival en tant que membre du jury et intervenant depuis quatre éditions. Il nous offrira, une fois encore, une conférence standup chargée de l'humour et de l'humanité dont il a le secret sur le thème « Handicap et Covid : manuel de survie en période de confinement ».



### **Le jury du prix UFK-UCC (Union de la Critique de Cinéma) :**

Pour une première fois, l'Union de la Critique de Cinéma s'associe au festival pour y remettre un prix. Le jury sera composé de :

**Tineke Van de Sompel** (Journaliste)



**Thierry Dupièreux** (Rédacteur en chef du Ligneur)



**Yves Calbert** (Journaliste)



## LES 12 PRIX

Lors de cette 6ème édition du The Extraordinary Film Festival douze prix seront offerts.

### Les prix du Public

- **Prix Richelieu (Jeune public)** (offert par le club Richelieu)
- **Prix du Public Court Métrage**
- **Prix du Public Long Métrage**
- **Prix du public Fais ton court !**

Très prisés par les réalisateurs et producteurs, les prix du Public Court Métrage et Long Métrage récompensent habituellement des films forts, qui vous ont marqués ou touchés, vous, notre public. Le prix Jeune Public récompense un des films présentés aux séances pédagogiques.

Nouveauté 2021, vous pourrez également voter pour un film à la séance du concours Fais ton court ! Choisissez vos coups de cœur et... Votez !



### Les prix de nos partenaires

- **Prix RTBF** (Court Métrage fiction)

Comme lors des éditions précédentes, la RTBF s'associe à l'événement pour offrir un prix pour un court métrage de fiction (préachat du film et diffusion sur les antennes RTBF).

- **Prix RTBF** (Long Métrage documentaire)

Tout comme le prix du Court Métrage de fiction, ce prix correspond au préachat du film et sa diffusion sur les antennes de la RTBF.

- **Prix UCC**

Pour la première fois, l'UCC-UFK (l'Union de la Critique de Cinéma) va offrir un prix de la presse lors de cette sixième édition du festival.

### Les prix du Jury

- **Prix CAP48**

Le prix CAP48, doté de 1.000€, est remis au film donnant une image positive de la personne porteuse de handicap.

- **Prix Lumière – Jojo Bulterys**

Ce prix serait offert à un film (court ou long métrage), non pas pour sa photographie, mais pour la qualité du film mettant « en lumière » un handicap, une bonne pratique. Il rend hommage à Jojo Bulterys, décédé cette année, électro sur de nombreux tournages de film et papa de Samuel, porteur de handicap.

- **Prix du jury Fais ton court !**

Le jury aura la lourde tâche de départager et choisir un des 15 courts métrages de 2 minutes de notre nouveau concours ouvert à tous, professionnels ou amateur.

- **Grand prix du Jury (Court Métrage)**

Notre jury aura fort à faire cette année, au vu du nombre de courts métrages en compétition et de la qualité de ceux-ci !

- **Grand prix du Jury (Long Métrage)**

Le Grand prix du Jury reste la récompense suprême pour un réalisateur et ouvre parfois la porte à de belles opportunités de distribution comme ce fut le cas en 2015 avec Margarita with a Straw.

## LES INVITES

Outre les membres du jury, le festival accueille à chaque édition plus de 30 invités : auteurs, acteurs ou protagonistes des films présentés.

Au moment du bouclage de ce dossier, sont confirmés :

### Les réalisateurs, producteurs, collaborateurs :

- Jean-François Castell (réalisateur de *Capitaine Fantastique*)
- Christine Jezior (réalisatrice de *Gosia@Tomek*)
- Rémi Gendarme-Cerquetti (réalisateur et protagoniste de *Fils de Garches*)
- Elliott Fettweis (réalisateur de *Brocoli*)
- Pierre Mobèche (réalisateur du film *À ma place*)
- Nicolas Durand (réalisateur de *Du baume au coeur*)
- Bea R. Blankenhorst (réalisatrice du film *Después del eclipse*)
- Doug Roland & Alana Da Fonseca (réalisateur et productrice du film *Feeling through*)
- Juan Pedro Sabina (réalisateur de *Soy*)
- Floor Adams (réalisatrice de *Mind my mind*)
- Ray Jacobs (réalisateur du film *The secret life of Tom Lightfoot*)

### Les acteurs et protagonistes :

- Flavian Cochin (protagoniste du film *À ma place*)
- Gilles Le Druillennec (protagoniste de *Capitaine Fantastique*)
- Ana Ranz (actrice de *Du baume au coeur*)
- Sanâa Skalante Karouani & Johan Fehd (protagonistes de *Le Frère*)

**D'autres invités sont en cours de confirmation.**

**De nombreux invités ne pouvant être présents pour cause de Covid (zone rouge) seront néanmoins présents par l'entremise de **messages vidéos** ou en « visio ».**



The Extraordinary Film Festival 2021 propose de nombreuses activités autour des projections :

**CONFERENCE de ADDA ABDELLI**

**S46 – Namur – 11/11/21 à 18h45**

Nous profitons de la présence d'Adda Abdelli dans le jury de cette édition pour vous proposer une rencontre avec le public en ses qualités de créateur, scénariste et rôle principal de la série humoristique *Vestiaires*. Comment est née cette série à succès, qui en est à sa dixième saison ? Quelles ont été les évolutions au fil des saisons ? Comment la série se renouvelle-t-elle ? Quelles sont les limites du politiquement correct de la série ? Y a-t-il des freins ou limites imposées par la chaîne ? L'adhésion ou non du public est-elle actée ou clivante ? Quels sont les résultats obtenus par la série en termes de changement de regard sur le handicap ? Sont-ils mesurables ou perceptibles ? Et tant d'autres questions que le public présent pourra poser à Adda Abdelli.

Des extraits de la série seront proposés pour illustrer les débats.



**CONFERENCE de JOSEF SCHOVANEC : « Handicap et Covid : manuel de survie en période de confinement »**

**S59 – Namur – 12/12/21 à 18h30**

La crise de la Covid-19 et de son corollaire, le confinement, nous ont tous impactés. Mais qu'en est-il des personnes en situation de handicap ? Et des personnes porteuses d'autisme ? Et si, pour certains « atypiques », le confinement avait été une bénédiction ? Et à l'inverse, une malédiction pour toutes les personnes en besoin de soins, d'accompagnement, d'auxiliaires ou tout simplement de contacts sociaux. Et puis, que nous raconte cette crise planétaire ?

Josef Schovanec nous propose un stand-up avec sa franchise et sa logique propre, son sens de l'humour et son regard acéré sur le monde, qui nous interrogent de manière salutaire. Ses mots font à chaque fois mouche et questionnent nos regards de « neurotypiques ».



## **ONE MAN SHOW VALENTIN REINEHR : « La vie est Bègue »**

**S72 – Namur – 13/11/21 à 20h30**

*La vie est Bègue* retrace avec beaucoup d'humour la vie de Valentin Reinehr.

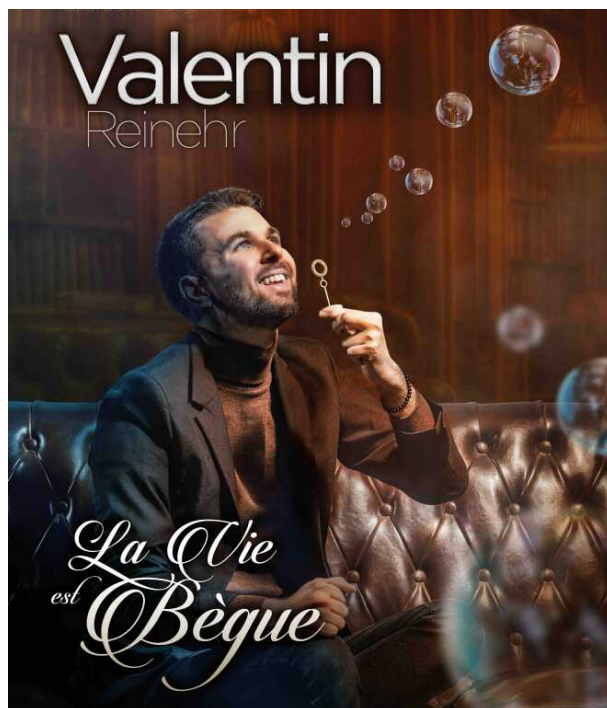
Depuis tout petit, ce jeune homme plein de gaieté rêve de faire du cinéma, malgré les tracasseries du bégaiement.

« Un jour ma grand-mère, mimi, m'a emmené voir le bossu de notre dame. En sortant du cinéma, je me suis dit, c'est ça que je veux faire : Comédien ! Et puis si Quasimodo a réussi à faire du cinéma avec une bosse, je devrais tout de même avoir mes chances »

Le saviez vous ? Suite à son passage TV, son histoire a été visionnée plus de 20 000 000 de fois sur les réseaux sociaux.

« Mon bégaiement n'est pas un handicap mais une particularité, j'en ai fait une force. Monter sur scène est pour moi une thérapie, mais aussi un moyen

d'encourager les personnes considérées comme non valides à réaliser leurs rêves. Tout est possible ! Il suffit juste d'y croire ! Parole de Bègue, tout est possible ! »



## **CONCERT LOU B. : « Je vous kiffe »**

**S60 – Namur – 12/11/21 à 20h30**

Qui n'a jamais entendu parler de Lou B., ce jeune artiste surdoué de 23 ans ?

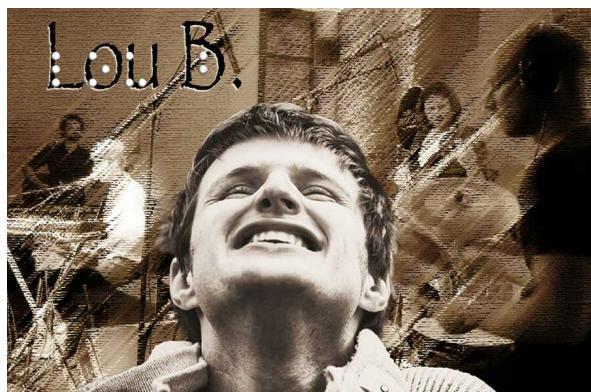
Il chante et joue du piano en autodidacte depuis l'âge de 6 ans. Il a des capacités musicales hors du commun. Depuis ses débuts sur scènes en 2013 à 14 ans, il a accumulé plus de 150 prestations (concerts et émissions TV).

Depuis 2012, sa chanson « Lou, je m'appelle Lou » fait le tour du monde. En 2017, il a remporté le concours des Francofolies de Spa et a atteint les demi-finales de « La France a un incroyable talent » et en 2021, il a atteint les demi-finales de The Voice Belgique » en étant littéralement plébiscité par le public. Il a sorti son premier album « Je vous kiffe » écoulé à plus de 1.500 exemplaires. Il est suivi par plus de 21.000 personnes sur Facebook, près de 12.000 sur You Tube.

Enfin Lou est le compositeur de la musique du festival depuis la première édition !

Lou est artiste au bonheur communicatif. Nul ne sort sans un large sourire de ses concerts.

Il se produira pour notre plus grand plaisir avec son band musical le vendredi 12 à 20h30.



Piano – clavier – cajun et chant : Lou Boland

Guitare, clavier et chants additionnels : Olivier Delescaille

Basse : Théo Zipper

Batterie – programmation : Toine Cnokaert

Ingénieur du son : Luna Gillet

## **CONFÉRENCE-DÉBAT – PROJET PSICOCAP (ORGANISÉE PAR LA PROVINCE DE NAMUR)**

**S33 – Namur – 10/11/21 à 14h30**

Le projet Psicocap est un projet INTERREG France-Wallonie-Flandre financé par le Fonds européen de Développement régional et la Wallonie. Il vise à construire un instrument transfrontalier d'observation et d'analyse sur le handicap, en particulier le handicap psychique, afin d'éclairer sur les actions à mener par les promoteurs de projets et les décideurs locaux sur la base de données probantes. L'idée générale du projet est de définir le visage du handicap et du handicap psychique sur le territoire et d'identifier les ressources et les bonnes pratiques en matière d'inclusion des personnes souffrant de handicap psychique.

Le projet Psicocap s'invite au TEFF, évènement soutenu par la Province de Namur et la Wallonie, et vous propose une conférence-débat, où un documentaire vous sera présenté, suivi d'un débat sur le thème Belgique, France : regards croisés sur le handicap psychique.

Ce débat sera animé par deux duos composés d'un psychiatre et d'un responsable administratif : côté français, le docteur Martina Traykova et François Ihuel côté belge, Benoit Follens et Didier de Vleeschouwer

Film présenté: *Le handicap psychique, l'importance de l'accompagnement* (49'), réalisé par Michel Szempruch (Association Le Fil Rouge), produit par le Département de l'Isère.

## **WORKSHOP PRO - L'AUDIODESCRIPTION AU CINÉMA**

**S44 – Namur – 11/11/21 à 16h30**

Ce workshop s'adresse aux professionnels du secteur de l'audiovisuel et du cinéma, mais aussi aux festivaliers.

Pourquoi un tel workshop ? Que ce soit pour les coproductions de longs métrages avec le CNC français ou le centre du cinéma belge, produire une audiodescription est devenu obligatoire pour les producteurs afin de rendre les films accessibles aux déficients visuels. Peu de producteurs, réalisateurs ou scénaristes connaissent les implications et le travail effectué dans ce domaine avec sa dimension artistique.

Ce workshop sera l'occasion d'aborder tous les tenants et aboutissants de ce travail.

Il sera animé par Frédéric Gonant, auteur et responsable d'audiodescription chez En Aparté (auteur de plusieurs audiodescriptions des films du TEFF depuis 2019). En partenariat avec l'UPFF, l'ASA, l'ARRF et la SACD-Scam.



## **ATELIERS « Prête-moi tes yeux, je t'ouvre les oreilles » 1 et 2**

**S50 et S53 - Namur – 12/11/21 : 1ère séance de 10:00 à 12:00 - 2de séance de 13:15 à 15:15**

Vivre une expérience auditive à travers un extrait de film afin de découvrir le procédé d'audiodescription pour les personnes déficientes visuelles et ses particularités. Cette séance fera appel à l'esprit d'analyse et à l'imaginaire des participants. Elle leur permettra de prendre conscience de la puissance d'une bande sonore mais également de la nécessité d'un bon décodage des éléments, qu'ils soient sonores ou visuels, afin d'obtenir une description pertinente pour qui ne voit pas les images...

Cet atelier, sera animé par Frédéric Gonant, auteur et responsable d'audiodescription chez En Aparté (auteur de plusieurs audiodescriptions des films du TEFF depuis 2019).

Durée : 2h par séance.



## CONCOURS DE VITRINES

Pour la seconde fois, le festival et **NAMUR CentreVille** proposent à tous les commerçants de la ville de Namur un concours original : décorer leurs vitrines sur le thème du handicap (affiches, photos, objets, mannequins, accessoires...) et aux couleurs du festival. Seize commerçants ont participé à ce concours en 2019. Ils offrent des réductions de 10 % aux festivaliers détenteurs d'un ticket pour une séance.

Le concours se tient du 25 octobre au 14 novembre. Trois prix seront offerts aux commerçants par l'asbl EOP ! (organisatrice de « The Extraordinary Film Festival ») lors du gala de clôture :

Le 1er prix du Jury : 500 €

Le 2e prix du Jury : 300 €

Le prix du Public (Like Facebook) : 200 €

Le jury est composé d'un représentant de NAMUR CentreVille, un représentant de l'asbl EOP ! et un représentant de l'asbl Plain-Pied. Modalités du prix du Public : les votes seront enregistrés du 25/10 à 9h au 14/11 à 9h, via la page Facebook de NAMUR CentreVille. Vous pouvez découvrir les photos des vitrines participantes sur la page Facebook de l'asbl NAMUR CentreVille ou prendre le temps, entre deux séances, de vous promener dans le centre-ville en suivant le plan ci-joint et, pourquoi pas, y faire quelques achats.



### Le foyer/bar

Le foyer / bar est à votre disposition avant, pendant ou après les séances. Boissons et petite restauration.

L'occasion de discuter et de rencontrer les nombreux auteurs et acteurs invités ainsi que les membres du jury (page 34 - 35) autour d'un bon verre.

Des **petits déjeuners** pour tous seront servis du samedi au lundi dès 9h30 lors de la séance famille.



### Le mur d'expression

Réalisons à nouveau la plus belle des fresques ! A la sortie des séances, venez vous amuser et vous exprimer sur notre mur d'expression. Un mot, une phrase, un dessin, votre ressenti du moment...

### Le stand « ventes »

Comme par le passé, il vous sera possible d'acheter certains ouvrages de nos invités (livres, DVD, ...), ainsi que des Tee-Shirts, sacs en toile, mugs et affiches aux couleurs du festival

### Le Prix du Public

Le Prix du Public est une récompense très prisée par les auteurs. « Participez en choisissant les films qui, selon vous, mériteraient d'être primés. Rien de plus facile : écrivez le nom du/des film(s) que vous avez vu (court-métrage et/ou long-métrage) sur le papier qui vous est remis à chaque séance et donnez leur une cote de 1 à 5. N'oubliez pas de déposer votre bulletin dans l'urne prévue à cet effet à la sortie de la salle. »



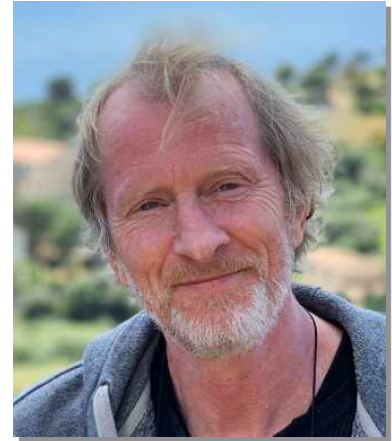


### A propos de Luc Boland (Directeur artistique et initiateur du festival) :

Luc Boland était scénariste et réalisateur de films de fiction et de documentaire, dont principalement : ***Une sirène dans la nuit***, un téléfilm - avec Roland Magdane (1999) (*ce film reste le troisième meilleur score historique de France 2 avec 38% de part de marché*) et ***La Torpille*** (2004) (téléfilm avec Catherine Jacob).

En 2006, il a réalisé un documentaire sur son fils, ***Lettre à Lou*** ( 3ème coup de coeur audiovisuel de l'année 2006 aux Moustiques d'Or), pour lequel il reçut plus de 6.000 courriels de téléspectateurs lors des diffusions en télévision en Belgique (RTL-TVI), France (France 5), Suisse (TSR), Hollande (NOS 2), Québec (Téléquébec), ...

Le **DVD *Lettre à Lou*** a été vendu, à ce jour, à plus de 9.500 exemplaires (au bénéfice de la Fondation Lou).



Avec le film ***Lettre à Lou***, il a été invité dans de **nombreux festivals à travers le monde** et dont certains avaient pour unique thème : le handicap. Il a découvert des films tournés aux quatre coins du monde et ne trouvant aucune distribution ou diffusion en Belgique, de vrais films d'auteur ayant le haut niveau artistique, la justesse et la rigueur qu'exige un tel sujet.

Au travers de l'expérience de son documentaire, Luc Boland a reçu la confirmation de la pertinence et de l'importance d'un travail de sensibilisation sur le thème du handicap au travers de l'audiovisuel.

### **C'est ainsi qu'est née l'idée d'organiser ce festival en Belgique.**

Conjointement, Luc Boland s'est totalement engagé dans des projets associatifs autour du handicap (La Fondation Lou (2006), la Plateforme Annonce Handicap (2007) et puis l'asbl EOP!, organisatrice du festival en 2010).

Aujourd'hui, il porte ces associations et n'a plus le temps de réaliser des films. Le festival lui permet de combiner son expertise artistique et son engagement de sensibilisation au handicap. Au sein du comité de sélection, son principal critère de sélection est la réponse à cette simple question : « aurais-je été fier et heureux de signer ce film ? ». Pas un film retenu ne déroge à cette règle et à l'unanimité des cinq membres du comité de sélection.

Depuis la création du festival, ce sont plus de 2.000 films venant du monde entier qui ont été visionnés, offrant une forme d'expertise quant au regard porté sur la personne en situation de handicap.

### **Naissance du projet EOP !**

Après une édition « zéro » à Bruxelles en mai 2010 (250 spectateurs), des contacts formels ont été noués avec les partenaires potentiels en vue de créer le festival : CAP48 et la RTBF, les pouvoirs publics aux niveaux régionaux, communautaires, provinciaux et communaux, les ministres et administrations compétents en matière de culture, d'audiovisuel, de handicap et d'égalité des chances. Ceux-ci se sont tous montrés très enthousiastes et soutiennent aujourd'hui l'événement.

Les **membres fondateurs** aux compétences complémentaires furent : **Nicole Gillet** (déléguée générale du FIFF), **Damien Helbig** (webmaster de cap48 - personne concernée), **Luc Boland** (Fondation Lou), **Barbara Firquet** (directrice de gestion du FIFF), **Claire Colart** (ancienne responsable « des achats docu » à la RTBF), **Karin Van der Straeten** (assistante du délégué général aux droits de l'enfant), **Yves Gérard** (Directeur général de RMB), **Serge Kestemont** (Producteur, Luna Blue Film), **Jacques Remacle** (journaliste) & **Frank Villano** (Réalisateur).

## LES LONGS – METRAGES

### AITO HARMONIA

Un groupe inclusif de 12 jeunes adultes, dont 5 jeunes en situation de handicap mental, se lance dans une aventure hors du commun : partir à la découverte de la Laponie pendant 10 jours. Au-delà de leurs différences, ils devront sortir de leur zone de confort, apprendre à se faire confiance et à rester soudés les uns aux autres. L'aventure est l'occasion de témoignages et confidences sur les forces et faiblesses de chacun, porteur ou non de handicap, qui déconstruisent les stéréotypes. Voilà ce que propose ce documentaire profondément humain.

*Réalisation: Alice DECLERCQ & Pauline ROBERT -*

*Documentaire 46 mn 2021 Belgique*

**Trailer :** <https://youtu.be/NLb1s04e5U8>



### CAPITAINE FANTASTIQUE

Le Druillennec veut dire « mal fichu » en breton. C'est un nom qui va comme un gant à Gilles Le Druillennec né infirme moteur cérébral. Depuis toujours, il n'a eu de cesse d'« oser vivre sa différence » et de mener ses projets, des plus simples aux plus fous. Résultat, un CV à rallonge : marin, conducteur de bus, moniteur et formateur de voile, directeur de centre nautique et même comédien... Récemment, un petit bonhomme de 10 ans, Mathieu, son clone au même âge et avec le même handicap, est entré dans sa vie. À hauteur d'homme... et de petit garçon, ce documentaire filme la rencontre entre notre « Capitaine Fantastique » et Mathieu qui cherche à marcher dans ses pas.



*Réalisation : Jean-François CASTELL - Fiction 57 mn 2020 France*

**Trailer :** <https://youtu.be/4xZFBUGofEs>

### FILS DE GARCHES

"Fils de Garches" est l'histoire du réalisateur, de ses passages réguliers à l'hôpital durant l'enfance qui ont marqué sa vie, comme celle de tant d'autres enfants infirmes moteurs cérébraux. Les mauvais souvenirs de l'orthopédie, la vraie, la rigoureuse. Il retourne dans ce lieu plein de fantômes et part à la recherche des anciens enfants qui, comme lui, se rendaient là-bas pour se faire "redresser". Ensemble, ils plongent dans les souvenirs des longs moments passés à l'hôpital de Garches où "on nous faisait mal pour notre bien".

*Réalisation: Remi GENDARME-CERQUETTI - Documentaire 84 mn 2020 France*

**Trailer :** <https://youtu.be/STzrozGJnca>



## GOSIA@TOMEK

Qu'arrive-t-il à une relation si un partenaire devient soudainement gravement handicapé après un accident? Pour Gosia, il est clair qu'elle se tiendra aux côtés de son petit ami Tomek quoi qu'il arrive afin de le laisser vivre aussi normalement que possible. Mais, à maintes reprises, elle prend douloureusement conscience de ses propres limites, ainsi que de celles d'une société qui parle beaucoup d'inclusion mais qui ne semble souvent pas prête pour cela. GOSIA@TOMEK est basé sur plus de 3 000 courriels que Gosia écrit à Tomek quotidiennement depuis son accident.

*Réalisation: Christine JEZIOR - Documentaire 90 mn 2021  
Allemagne*

**Trailer :** <https://youtu.be/AXx6b9BBoVU>

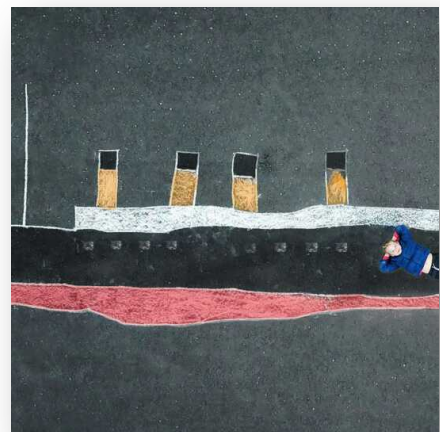


## HOW THE TITANIC BECAME MY LIFEBOAT

Brynjar est autiste et le Titanic est devenu sa bouée de sauvetage ! Sa fascination pour l'histoire de ce bateau l'a amené à dépasser les limites de son autisme et lui a ouvert le chemin pour entrer dans le monde de la relation et de la communication. Bien qu'il n'existe aucun remède contre l'autisme, il existe des moyens de vivre avec lui. Fort de son aventure, Brynjar est devenu un défenseur des autistes, appelant à leur acceptation, à leur inclusion et surtout à la recherche et au développement de LA compétence, LA passion qui sommeille en chacun.

*Réalisation: Bjarney LUDVIKSDOTTIR - Documentaire 82 mn 2020 Islande*

**Trailer :** <https://youtu.be/yCzxErmIBDg>



## MARICARMEN

Maricarmen Graue (52 ans) est une femme incroyable. Elle est violoncelliste, joue avec un groupe de rock et dans un orchestre de chambre. Elle est également professeure de musique, écrivaine et marathoniennne. Elle vit seule à Mexico et est complètement aveugle. Elle fait face à sa maladie en ayant un sens de l'humour mordant et en étant farouchement exigeante. Ce documentaire nous dresse un portrait au plus proche de sa réalité et de son âme.

*Réalisation: Sergio MORKIN - Documentaire 80 mn 2019  
Mexique*

**Trailer :** [https://youtu.be/0g\\_dzSV3Y88](https://youtu.be/0g_dzSV3Y88)



## NA GORZE TYRRYRY (AU SOMMET DU TIRRIRI)

Un documentaire résolument optimiste et humoristique, mais aussi émouvant, de cinq amis rockers dont la vie est sauvée par la musique. Leur groupe « Na Górze » (« Au sommet ») réunit des musiciens vivant dans un centre d'hébergement pour handicapés, un soignant qui a décelé leur talent et un autre éducateur musicien. Tous les cinq vivent une folle aventure humaine faite de concerts, d'enregistrements, de tournages de clip et de la vie de tous les jours.

*Réalisation: Renata KIJOWSKA - Documentaire 60 mn 2019 Pologne*

[Trailer : https://youtu.be/4uPWqWwitFU](https://youtu.be/4uPWqWwitFU)

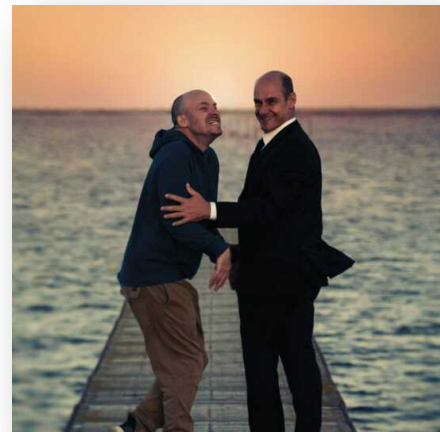


## PRESQUE (EXCLUSIVITE TEFF & AVANT-PREMIERE BELGE)

Dans la ville de Lausanne Louis est directeur d'une société de pompes funèbres. Célibataire endurci, à 58 ans il se consacre entièrement à son métier et ne peut se résoudre à prendre sa retraite. Igor a 40 ans, un esprit vif dans un corps handicapé. Infirmier moteur cérébral. Igor livre des légumes bios sur son tricycle pour payer son loyer et passe le reste de son temps dans les livres, à l'écart du monde, avec ses compagnons de route, Socrate, Nietzsche et Spinoza. Par un hasard qui n'appartient qu'à la vie, les chemins de Louis et d'Igor se croisent. Sur un coup de tête, Louis décide d'emmener Igor avec lui. Ils partent tous deux en corbillard conduire la dépouille d'une vieille dame, Madeleine, au pied des Cévennes. A travers ce périple égrainé de rencontres, Louis et Igor vont s'épauler pour conquérir, pas à pas, un art de vivre, une liberté quant au regard de l'autre, nous délivrant ainsi une leçon ultime : aimer la vie telle qu'elle se donne et se départir de soi.

*Réalisation: Bernard CAMPAN & Alexandre JOLLEN – Fiction 92 mn 2020 France*

[Trailer : pas encore disponible](#)

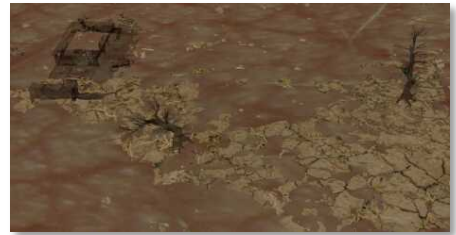


**75.000\$**

L'albinisme en Afrique noire est un drame. Les personnes atteintes de cette anomalie génétique héréditaire, qui affecte non seulement la pigmentation mais aussi la santé physique et mentale, y sont victimes de discriminations, de mutilations ou de crimes rituels. Le film aborde le sujet sous forme de témoignages anonymes sur fond d'images d'animation évocatrices.

Réalisation : Moïse TOGO 14 mn 2020 France

Trailer : <https://youtu.be/eUs06wvycPQ>



**A MA PLACE**

C'est quoi être un jeune en situation de handicap ? Être cloué dans un fauteuil roulant ? Vivre en institution médico-sociale ? Est-ce une vie ? Flavian, 27 ans, s'adresse directement au spectateur et l'interpelle avec une sacrée dose d'humour. D'une situation concrète à l'universalité, ce film explore le quotidien des personnes devenues dépendantes, le rôle des professionnels qui les accompagnent, l'importance de la famille et l'urgence de vivre malgré tout.

Réalisation: Pierre MOBECHÉ - Fiction 20 mn 2020 France

Trailer : <https://youtu.be/g33NHgLKMYA>



**A SILENT WARBLE (UNE DOUCE CACOPHONIE)**

Un aveugle erre dans la ville d'Ahmedabad, en Inde, en collectant des sons sur son enregistreur à l'aide d'un micro fixé sur sa canne. Ce film, immersif et sans dialogues, vous emmène dans un voyage auditif surprenant grâce à la technologie sonore ASMR et vous invite à repenser le monde autrement qu'avec vos yeux.

Réalisation: Debanajan MAJHI - Fiction 13 mn 2019 Inde

Trailer : <https://youtu.be/dYwOOUz0Ha8>



**A TRAVERS LES MURS**

Le monde sans parole de l'autisme dans lequel vit Edmond, le fils unique de Jacques et de Marie, creuse doucement une faille au cœur de la demeure familiale. C'est en plongeant au plus profond de son désarroi que Marie découvrira l'étonnant royaume que recèle le silence de son fils.

Réalisation: Larissa CORRIVEAU – Fiction 20 mn 2020 Canada

Trailer : <https://youtu.be/sgP8AGjo9pY>



## ARETHA

Aretha, 18 ans, postule pour travailler dans un restaurant qui a désespérément besoin de personnel. Cependant, son premier obstacle est de convaincre le manager qu'elle en a les capacités. Une jeune femme porteuse de trisomie 21 peut-elle faire face au rythme effréné d'un tel job ? Jim, le manager, lui en donnera-t-il l'opportunité ?

Réalisation: Dave THOMAS - Fiction 12 mn 2019 Irlande

Trailer : <https://youtu.be/WjDXvWEdGik>

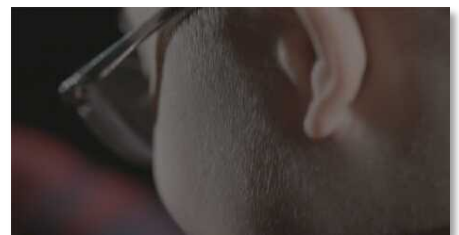


## ARTI BIR

Dans ce très court métrage, on ne voit que des détails du visage de Fuat, 9 ans, pendant qu'il nous parle de ses "super pouvoirs" malgré ses grosses lunettes, de son côté hors normes qui rend, dit-il, les autres jaloux. Ce film nous invite à repenser à ce qui est normal et ce qui ne l'est pas.

Réalisation: Abdullllah SAHIN - Expérimental 1 mn 2019 Turc

Trailer : <https://youtu.be/2iv7f-DwAi4>



## AURORA

Dans ce très court métrage, on ne voit que des détails du visage de Fuat, 9 ans, pendant qu'il nous parle de ses "super pouvoirs" malgré ses grosses lunettes, de son côté hors normes qui rend, dit-il, les autres jaloux. Ce film nous invite à repenser à ce qui est normal et ce qui ne l'est pas.

Réalisation: Massimiliano GALLO - Fiction 8 mn 2021 Italie

Trailer : <https://youtu.be/M4PyLeor0go>



## BEAR BUSINESS (UNE AFFAIRE D'OURS)

Un couple. Ils sont sourds. La femme, enceinte, arrive en salle d'accouchement. L'interprète en langue des signes qui doit venir faire l'interface de communication n'est pas disponible. Le couple se retrouve face à l'accouchement sans la capacité de comprendre le personnel médical et inversement. L'incommunicabilité transforme ce qui devait être un moment de bonheur en cauchemar.

Réalisation: Yotam GUY - Fiction 13 mn 2020 Israël

Trailer : [https://youtu.be/NEOWD6s9B\\_k](https://youtu.be/NEOWD6s9B_k)



### **BERTHA EN DE WOLFFRAM (BERTHA ET LE WOLFRAM)**

Bertha, 13 ans, se bat tous les jours contre son ultime ennemi : Wolfram, une maladie rare qui affecte son système nerveux avec des conséquences majeures sur sa vue. Pour combattre Wolfram, Bertha a sa propre arme secrète : la créativité. Quand elle peint, c'est comme si son pinceau devenait une épée qu'elle utilise avec soin pour créer des peintures extraordinaires... et contrôler Wolfram.



Réalisation: Tijds TORFS – Documentaire 15 mn 2019 Belgique

Trailer : <https://youtu.be/wPRv0frCF7A>

### **BORN TO DANCE WITH AN EXTRA CHROMOSOME (NES POUR DANSER AVEC UN CHROMOSME EN PLUS)**

Quatre artistes Drag queen, porteurs de trisomie 21, préparent un spectacle de transformisme à Londres. Leurs témoignages nous racontent une histoire beaucoup plus grande sur la vie, sur l'amour et la réalisation des rêves, tout en permettant à des personnes marginalisées - LGBTQ ou personnes porteuses de trisomie 21 - de parler pour elles-mêmes et de montrer fièrement qui elles sont.



Réalisation: Nikolay NIKOLOV - Documentaire 9 mn 2019 Royaume-Uni

Trailer : <https://youtu.be/IXETiBWaAo>

### **BROCOLI**

Fable onirique. Maurice & Julienne attendent leur premier enfant. Seulement, le jour de l'accouchement, les choses ne se passent pas du tout comme prévu ! Julienne donne naissance à un... brocoli..



Réalisation: Eliott FETTWEIS - Fiction 19 mn 2020 France

Trailer : [https://youtu.be/7NSa\\_f7PuWs](https://youtu.be/7NSa_f7PuWs)

### **CUERDAS (LES CORDES) (rediffusion)**

La routine de Maria à l'école change avec l'arrivée d'un enfant très spécial. Très rapidement, ils deviennent des amis proches. Le film relate l'histoire tendre d'une amitié entre ces deux enfants. La symbolique des cordes, présente de bout en bout de l'histoire, parle de valeurs et de créativité et de liens que rien ne pourra séparer.



Réalisation: Pedro Solis GARCIA - Animation 11 mn 2014 Espagne

Trailer : <https://youtu.be/v-twmwL6gv0>

### **DANS LES YEUX D'UN ENFANT (rediffusion)**

Des parents accompagnés de leurs enfants ont été invités à participer à un jeu éducatif. Regardons la différence ... avec les yeux d'un enfant.

Réalisation: Thomas RHAZI - Publicité / clip / film de com 1 mn 2014 France

Trailer : <https://youtu.be/AIFK2fkn9r0>



### **DEMENCIA KISFILMEK (COURTS METRAGES SUR LA DEMENCE)**

Tout en pudeur et amour, cette fiction nous emmène dans l'intimité d'un homme âgé, atteint de la maladie d'Alzheimer. Sa relation de couple, son fils, le monde extérieur.

Réalisation: Ildikó Gaál - Fiction 9 mn 2020 Hongrie

Trailer : <https://youtu.be/OJRchXEecAI>



### **DESPUES DEL ECLIPSE (APRES L'ECLIPSE)**

Tout en pudeur et amour, cette fiction nous emmène dans l'intimité d'un homme âgé, atteint de la maladie d'Alzheimer. Sa relation de couple, son fils, le monde extérieur.

Réalisation: Búa R. BLANKHENHORST – Animation 12 mn 2020 Argentine

Trailer : <https://youtu.be/QSXTva22pHs>



### **DOWNSIDE UP (rediffusion)**

Imaginons un monde où tout le monde est porteur du Syndrome de Down. La trisomie 21 est la norme. Un jour, un garçon différent voit le jour. Son nom est Eric et il est « normal »... ou plutôt "anormal". C'est le début d'une histoire rocambolesque faite d'amour et de différences.

Réalisation: Peter GHESQUIERE - Fiction 14 mn 2016 Belgique

Trailer : <https://youtu.be/RQvTpbmo6mM>



### **DU BAUME AU COEUR**

Boïko, musicien de rue fantasque et sans le sou, sourit à nouveau lorsque Christelle et Joseph, deux passants aveugles, font une rencontre... saisissante. Captivé par la série de malentendus, Boïko catapulte les deux aveugles dans son monde imaginaire fait de films et de musique...

Réalisation: Nicolas DURAND - Fiction 9 mn 2019 France

Trailer : <https://youtu.be/C8N6SjL7V8o>





## EL SENTIDO DEL CACAO (LE GOUT DU CACAO)

Motivé par un bon ami qui a perdu son sens du goût, Jordi Roca décide d'entreprendre un projet ambitieux sans précédent : utiliser le cacao pour permettre à des personnes qui ont perdu la mémoire olfactive et gustative de retrouver le sens du goût. C'est un voyage à travers les sens et les souvenirs qui représente un défi scientifique et gastronomique qui pourrait changer des millions de vies.

Réalisation: Alberto UTRERA - Documentaire 19 mn 2019 Espagne

Trailer : <https://youtu.be/H2o1-eOpcSs>



## ELECTRIQUE

Un homme aux deux jambes amputées rêve de se déplacer à nouveau librement. Agacé par la motorisation sans cesse croissante des piétons, il se lance lui aussi dans la course à l'électrification et tente de rivaliser avec le pire représentant de ce mode de déplacement.

Réalisation: François LE GUEN – Fiction 3 mn 2020 France

Trailer : <https://youtu.be/nIEaokSGT5k>



## FEELING THROUGH (SENSATIONS FORTES)

"Feeling Through" est l'histoire de Tereek, un adolescent errant dans les rues de New York, cherchant un endroit où "s'écraser". Il rencontre Artie, un homme sourd-aveugle qui a besoin d'aide pour rentrer chez lui. Ce qui commence comme une rencontre maladroite entre des inconnus devient un lien intime entre amis et un voyage nocturne qui change à jamais Tereek. Le film est interprété par un acteur sourd-aveugle et a été nommé aux Oscars.

Réalisation: Doug ROLAND – Fiction 18 mn 2019 États-Unis

Trailer : <https://youtu.be/4QEWcQ8c0I4>



## FLOAT (EXCLUSIVITE TEFF !)

Un papa et son enfant. Quand les comportements de ce dernier sont inadaptés au monde dit "normal", que les regards tout autour les désapprouvent... Une parabole onirique précieuse, fine et à taille humaine des studios PIXAR. À ne pas rater (3 diffusions uniques au TEFF).

Réalisation: Bobby RUBIO – Animation 7 mn 2019 États-Unis

Trailer : <https://youtu.be/BmPMKaE27IY>



## **FREEBIRD**

Ce clip musical et d'animation retrace la vie de John, un adulte de 45 ans porteur de trisomie 21. De sa naissance à aujourd'hui, chaque image retrace la vie de John : du diagnostic à l'abandon du père, des moqueries de ses camarades de classe aux plaisirs simples de la vie, mais surtout du soutien indéfectible de sa mère et de la rencontre avec sa femme.



*Réalisation: Michaël Joseph MCDONALD – Animation 5 mn 2021 Canada*

**Trailer :** [https://youtu.be/aBcp\\_jihchw](https://youtu.be/aBcp_jihchw)

## **GROUNDHOG NIGHT (UNE NUIT SANS FIN)**

Gary, veuf, tente de trouver l'équilibre entre son nouvel amour et ses deux filles dont l'une est porteuse de handicap nécessitant des soins, y compris la nuit. Tout se complique lorsque débarquent, à l'improviste, ses ex beaux-parents, en présence de sa nouvelle compagne. Ce court métrage fut co-réalisé par Rawley Reynolds, au côté de Genevieve Clay-Smith.

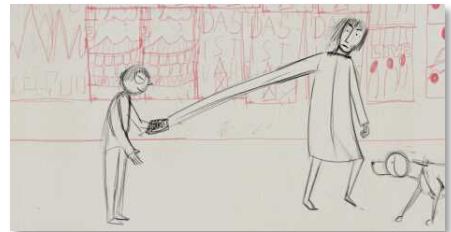


*Réalisation: Genevieve CLAY-SMITH – Animation 20 mn 2020 Australie*

**Trailer :** <https://youtu.be/gPXOJUBQirk>

## **IKTAMULI**

Ce film d'animation autobiographique dépeint, tout en subtilité, les pensées et les sentiments d'une mère avec son fils porteur de trisomie 21. Alors qu'elle se déplace avec lui dans la vie quotidienne, le monologue intérieur de la réalisatrice nous décrit ses sentiments ambivalents, ses luttes pour l'accepter tel qu'il est, ses réactions face aux comportements inappropriés.



*Réalisation: Anne-Christin PLATE – Animation 5 mn 2019 Allemagne*

**Trailer :** <https://youtu.be/BixhWuX72Es>

## **INDIMENTICABLE (INOUBLIABLE)**

Bien que porteuse d'infirmité motrice cérébrale, Luna est une jeune adulte avec les désirs d'amour et de sexualité de son âge. Profitant de l'absence de son mari, qui refuse catégoriquement de voir et accepter l'éveil de sa fille, la mère de Luna ramène à la maison Angel, un jeune et beau gigolo, à qui elle omet de préciser la réalité de Luna.



*Réalisation: Gianluca SANTONI – Fiction 19 mn 2019 Italie*

**Trailer :** <https://youtu.be/nbvpKXDkCOA>

## INNOCENCE

Lorsqu'un travailleur fait une chute mortelle dans un centre d'hébergement, cela semble être un terrible accident. Mais lorsqu'un détective interroge un jeune résident porteur de trisomie 21, que tout accuse, se dessine un crime plus choquant qu'on ne l'imaginait.

*Réalisation:* Ben REID – Fiction 19 mn 2019 Royaume-Uni

**Trailer :** <https://youtu.be/MkhYWg9hKYo>



## INTOLERANCE

Conte onirique. Un sans-abri sourd erre dans la ville, au rythme de la mendicité et du rejet de la société. Par une nuit d'orage, il sauve une fille sans défense d'une tentative de viol. La jeune femme le remercie et lui révèle avoir le pouvoir de changer sa vie...

*Réalisation:* Giuliano GIACOMELLI – Fiction 14 mn 2020 Italie

**Trailer :** <https://youtu.be/GidtQGagCHI>



## LE FRERE

Atteint d'une maladie lui faisant perdre l'usage de son corps, Kaïs est réveillé chaque matin par un membre différent de sa famille. Les uns après les autres, ils se confient sur l'impact de cette maladie. Mais l'optimisme de Kaïs est une source de force pour toute la famille et il trouve dans sa passion pour les mangas un moyen de s'évader... Ainsi, la nuit venue, il se rêve en héros de son manga préféré avec ses frères, Fehd, le bodybuilder et Zaïd, le ninja. Ensemble, ils doivent affronter le Myopathe, un terrible méchant intergalactique qui souhaite conquérir la Terre.

*Réalisation:* Jérémie BATTAGLIA – Documentaire 28 mn 2020 Canada

**Trailer :** <https://youtu.be/vfrpE68Qyk4>



## LES CHAUSSURES DE LOUIS

Louis, un enfant autiste de 8 ans et demi, peine à être intégré dans des écoles. Il nous raconte sa réalité, sa différence, dont la plus importante : ses chaussures à scratch bleues qu'il ôte avant toute activité, mais qu'il garde bien précieusement près de lui. Comment va se passer son arrivée dans une nouvelle école?

*Réalisation:* Théo JAMIN – Animation 5 mn 2020 France

**Trailer :** [https://youtu.be/49P5\\_-dMqIQ](https://youtu.be/49P5_-dMqIQ)



## LOUIS

Louis a 10 ans. Il est devenu sourd au cours de sa petite enfance. Il aime jouer dans son coin avec ses animaux préférés : les escargots. Il a même un terrarium dans sa chambre. La réalité de son handicap le rattrape lorsqu'il franchit la barrière de l'école où il peine à s'intégrer.

*Réalisation:* Théo JAMIN – Animation 9 mn 2014 France

*Trailer :* <https://youtu.be/6OdMk-xSVz8>



## MEMORABLE

Depuis peu, Louis, artiste peintre, vit d'étranges événements. L'univers qui l'entoure semble en mutation. Lentement, les meubles, les objets, les personnes perdent de leur réalisme. Ils se déstructurent, parfois se délitent... Avec beaucoup de sensibilité et de poésie, ce film d'animation aborde le sujet de l'Alzheimer.

*Réalisation:* Bruno COLLET – Animation 12 mn 2019 France

*Trailer :* <https://youtu.be/ZC9Xm4InyIY>



## MIND MY MIND (DANS MA TETE)

Chris, un jeune homme Asperger, cache son obsession pour les avions bombardiers Stuka. Hans, sa "conscience" qui vit dans sa tête, tente de l'aider en préparant ses scénarios sociaux. Mais tout se complique lorsque Gwen, une jolie zoologiste, invite Chris à rencontrer son caméléon préféré. Hans parviendra-t-il à aider Chris dans son émoi amoureux et à préserver le camouflage de ses obsessions?

*Réalisation:* Floor ADAMS – Animation 29 mn 2019 Pays-Bas

*Trailer :* <https://youtu.be/mmcPvnYHH3E>



## MONDAY (LUNDI)

Un lundi matin dans une école, une classe accueille un nouvel élève, mais ce dernier est différent de ses camarades...

*Réalisation:* Valentin GAUTHIER – Animation 2 mn 2019

France

*Trailer :* <https://youtu.be/t-wynS3DqoM>



### **ONS EILAND (NOTRE ILE)**

Sur une île isolée dans les polders de la province de Noord-Holland, deux sœurs Shanna (11 ans) et Mirte (14 ans) partent dans des aventures complices. Mirte, l'aînée, est trisomique et ne pourra jamais évoluer comme sa petite soeur cadette. Pour Shanna, cela devient difficile à accepter. Alors qu'elle mûrit et se concentre sur la création de nouvelles inventions, elle se rend compte qu'elle devient petit à petit "trop grande" pour sa sœur aînée.

*Réalisation: Lennah KOSTER – Documentaire 15 mn 2019 Pays-Bas*

**Trailer :** <https://youtu.be/r3-OwgDLipw>

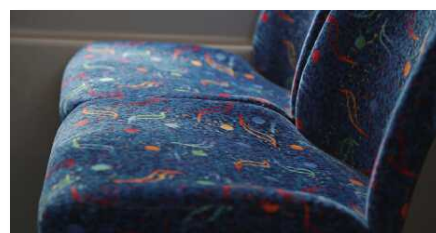


### **PLEASE BE SEATED (VEUILLEZ VOUS ASSEoir)**

Pour la majorité de la population, s'asseoir et prendre une place ne mérite pas un instant de réflexion, mais pour certains, comme Marie Murphy, cela peut être une lutte quotidienne. Un témoignage, un regard et une réflexion sans concession.

*Réalisation: Kevin SCOTT – Documentaire 4 mn 2019 Irlande*

**Trailer :** [https://youtu.be/\\_9KFI83icP0](https://youtu.be/_9KFI83icP0)



### **REVEL IN YOUR BODY (PROFITEZ DE VOTRE CORPS)**

Alice Sheppard et Laurel Lawson pratiquent le cyclodanse avec art et virtuosité. Ce n'est plus de la danse mais un réel envol, subtilement filmé dans des ralentis à couper le souffle et dans un décor tranchant fait de béton, balustrades et gratte-ciels qui déchirent un ciel bleu.

*Réalisation: Katherine Helen FISHER – Expérimental 5 mn 2018 États-Unis*

**Trailer :** <https://youtu.be/oDYdBYHEHrE>



### **SIGN AT ALL TIMES: A FILM ABOUT BRIAN ESTRADA (VEUILLEZ SIGNER EN PERMANENCE: UN FILM A PROPOS DE BRIAN ESTRADA)**

Brian Estrada, 18 ans, a surmonté sa surdité et a retrouvé la fierté de son identité. Il nous témoigne de sa réalité dans sa langue des signes. Bien qu'il soit connu sur la scène skate locale, peu de gens comprennent à quoi ressemble vraiment sa vie. Même ceux qui le voient régulièrement n'ont pour toute communication réelle avec lui qu'un simple "check" du poing en guise de "bonjour" ou "au revoir".

*Réalisation: Andrew LEIBMAN – Documentaire 8 mn 2019 États-Unis*

**Trailer :** <https://youtu.be/H3RqwaN8OZA>



### **SIGNS AND GESTURES (DES SIGNES ET DES GESTES)**

La jeune Clara ne peut compter que sur l'odeur, le toucher et le son dans son métier de fleuriste. Elle a récemment discuté avec un étudiant en art, Simon, via une application de rencontres. Ils décident de se rencontrer en vrai dans un café. Cependant, lors de leur premier rendez-vous, une situation inattendue survient.

*Réalisation: Itandehui JANSEN – Fiction 12 mn 2021*

*Royaume-Uni*

**Trailer :** <https://youtu.be/zUfuLuVUw6Q>



### **SOY (JE SUIS)**

Quatre femmes porteuses de quatre handicaps différents. Elles répondent à cinq questions qui font partie de leur vie: la sexualité, la liberté, la marche, les femmes et l'obscurité. Leurs voix définissent ce qu'elles sont, invitant le spectateur à entrer dans un monde particulier, celui des femmes handicapées.

*Réalisation: Juan Pedro SABINA – Fiction 20 mn 2019 Espagne*

**Trailer :** <https://youtu.be/AQH73KUYfYY>



### **STORD (ATTARDES)**

Un père et une fille se retrouvent pour dîner. La fille a quelque chose à lui dire, mais le père ne souhaite pas l'écouter. La peur liée à la difficulté de partager sa différence.

*Réalisation: Viking ALMQUIST – Fiction 4 mn 2020 Suède*

**Trailer :** <https://youtu.be/bv25t9HOoyk>



### **THE BLUE BED (LE LIT BLEU)**

Iran. Zahra se rend dans une agence de rencontres pour trouver une jeune femme pour son fils. Lors du rendez-vous avec elle, la jeune fille (Negar), qui n'a jamais eu de cliente féminine auparavant, se méfie de cette femme d'âge mur et pour cause : elle n'ose avouer que c'est pour son fils handicapé.

*Réalisation: Alireza KAZEMPOUR – Fiction 14 mn 2020 Iran*

**Trailer :** <https://youtu.be/72anRzRd7yc>



### **THE LOOP (LA BOUCLE)**

Lorcan Hopper est un réalisateur fier qui ne reculera devant rien pour voir son film semi-autobiographique prendre vie. Ah oui, détail qui a son importance : il est porteur de trisomie 21. Son objectif? Tordre le monde des soap-operas et partager son expérience du handicap. Sincère, hilarant et toujours inattendu, "The Loop" est un voyage absurde dans le handicap, la paternité et la représentation; un "soap" comme vous n'en avez jamais vu.



*Réalisation: Lorcan HOPPER & Johanis LYONS-REID – Documentaire 19 mn 2019 Australie*

**Trailer :** <https://youtu.be/BWnIGk6IO9k>

### **THE PRESENT (LE CADEAU) (rediffusion)**

Jake passe le plus clair de son temps chez lui à jouer à des jeux vidéos. Jusqu'au moment où sa maman lui offre un cadeau...



*Réalisation: Jacob FREY – Animation 4 mn 2014 Allemagne*

**Trailer :** <https://youtu.be/GWH7UvAnyyY>

### **THE RIGHT TO LIFE (LE DROIT A LA VIE)**

Une femme enceinte découvre, selon les analyses médicales, que l'enfant qu'elle attend est susceptible d'être atteint de malformation génétique. Aux prises avec ses propres peurs et doutes ainsi qu'avec les préjugés de la société, Maria doit faire face à un choix difficile : donner ou non le droit à la vie à son enfant.



*Réalisation: Olga KOLEVA – Fiction 19 mn 2020 Russie*

**Trailer :** <https://youtu.be/FWpJPL43pn4>

### **THE SECRET LIFE OF TOM LIGHTFOOT (LA VIE SECRETE DE TOM LIGHTFOOT)**

Tom Lightfoot travaille comme opérateur dans un centre d'appel téléphonique "We have the Answers" qui répond aux questions de n'importe qui sur absolument n'importe quoi. Bien qu'apparemment heureux de son travail, Tom est anxieux. Il détient un secret dans son cœur, un battement d'ailes toujours prêt à s'envoler. Est-il vraiment à sa place dans ce job? Un conte onirique et poétique dans le style "réalisme magique" par Ray Jacob, le talentueux réalisateur de "Bastion".



*Réalisation: Ray JACOBS – Fiction 10 mn 2020 Royaume-Uni*

**Trailer :** <https://youtu.be/8tHM9MdNb5U>

### **TRAGICALLY DEAF (TRAGIQUEMENT SOURD)**

Nous suivons Paul, malentendant, à travers une journée normale de sa vie. Il a une famille aimante, un bon travail et il aime la vie. Une équipe de documentaristes le suit partout, déterminée à prouver qu'il mène une vie malheureuse. "Tragically Deaf" se moque de l'idée sociétale selon laquelle les malentendants sont misérables et ne peuvent pas fonctionner correctement dans la vie.



*Réalisation: Maxx CORKINDALE – Docu-fiction 2 mn 2019 Australie*

**Trailer :** <https://youtu.be/Fj5I9A5Fj8>

### **VOLER ESSERE FELICE AD OGNI COSTO (VOULOIR ÊTRE HEUREUX À TOUT PRIX)**

Paolo est musicien et il est totalement amoureux de Claudia, une fille qu'il n'a rencontré qu'au travers les réseaux sociaux, mais avec qui il échange beaucoup de textos. Afin de la rencontrer, il part pour l'île où elle habite... une île sauvage et merveilleuse peuplée uniquement de sourds.



*Réalisation: Michele BERTINI MALGARINI – Fiction 15 mn 2019 Italie*

**Trailer :** <https://youtu.be/lzGq2eOY1qU>

### **WHAT WAS IT LIKE? (COMMENT C'ÉTAIT?)**

Huit jeunes adultes porteurs de déficience intellectuelle interrogent leurs parents sur ce qu'ils ont vécu lorsque les médecins leur ont annoncé leur diagnostic. Des témoignages bouleversants, un film d'une grande humanité signé Genevieve Clay Smith.



*Réalisation: Genevieve CLAY-SMITH – Fiction 15 mn 2020 Australie*

**Trailer :** <https://youtu.be/0JySE6kqrqI>





SAMEDI 13/11			DIMANCHE 14/11			
Salle 1	Salle 2	Salle 3	Salle 1	Salle 2	Salle 3	
						9h
						10h
			10h30	10h45		11h
11h00	11h15		S74	S75		12h
S62	S63		FICTIONS 2	SÉANCE		
FICTIONS 1	DOCUMENTAIRES			FAMILLE		
	1					13h
				12h45		
		13h15	13h00	S76		14h
13h30		S65	S77	HOW THE		
S64	14h00	NA GÓRZE	COMEDIES 1	TITANIC		
MARICARMEN	S66	TYRRYRY		BECAME MY		
	FAIS TON			LIFEBOAT		15h
	COURT					
			15h15	15h00		16h
		15h45	S79	S78		
16h15	16h00	S67	COMEDIES 2	ANIMATIONS		17h
S69	S68	DOCUMENTAIRES				
COMEDIES 1	AITO	3				
	HARMONIA					18h
				17h30		
		18h00		S80		19h
	18h15	S70		CAPITAINE		
	S71	GOSIA @		FANTASTIQUE		
	COMEDIES 2	TOMEK				20h
			20h00			
20h30	20h45		S81			21h
S72	S73		GALA de clôture			
"LA VIE EST	DOCUMENTAIRES					22h
BÈGUE"	2					
Valentin Reinehr						23h



**PROGRAMME 2021**  
**NAMUR**

- Pédagogique
- Court métrage
- Long métrage
- Thématique
- Gala
- Spectacle / Conférence  
Table ronde / Atelier

**Salle 1** = Grande Salle (S1)  
**Salle 2** = Tambour (S2)  
**Salle 3** = Mediator (S3)

## BILLETTERIE (Prix démocratiques)

<https://teff.be/billetterie>

Tarifs avantageux en prévente et réduction de 20 % pour les personnes en situation de handicap, les étudiants, les seniors.



accès à tout  
+ 5 boissons



accès à tout  
sauf aux Galas



accès à toutes les séances  
sauf Galas, spectacles, etc.



accès aux séances  
de films



À ne pas manquer !  
Nombreuses surprises !



avec  
Adda Abdelli  
Josef Schovanec  
Lou B.  
Valentin Reinehr



public admis dans  
la limite des places  
disponibles et au  
tarif normal d'une  
séance ou avec le  
pass

Tickets Article 27 acceptés (non applicable sur les pass).

## LES LIEUX DU FESTIVAL

### Les séances délocalisées :

Avant-premières publiques et séances pédagogiques scolaires.

#### **26/11/2021 : Arlon**

**Grand Théâtre – MDC d'Arlon**

*Parc des Expositions, 1*

*6700 Arlon*

#### **28/10/2021 : Mons**

**Plaza Arthouse Cinéma**

*Rue de Nimy, 12*

*7000 Mons*

#### **28 et 29/11/2021 : Bruxelles**

**CC Woluwé Saint-Pierre - W:Hall**

*Avenue Charles Thielemans, 93*

*1150 Woluwé-Saint-Pierre*

#### **29/10/2021 : Wavre**

**La Sucrierie**

*Chemin de la Sucrierie, 2*

*1300 Wavre*

#### **28/11/2021 : Charleroi**

**Quai 10 - Côté Parc**

*Rue de Montigny, 58*

*6000 Charleroi*

**&**

**Quai 10 - Salle 4**

*Quai Arthur Rimbaud, 10*

*6000 Charleroi*

#### **8/11/2021 : Liège**

**Cité Miroir**

*Place Xavier Neujean, 22*

*4000 Liège*

**&**

**Creahm**

*Rue de la Brasserie, 5*

*4000 Liège*

### **Du mercredi 10 au dimanche 14 novembre 2021**

Le Festival prend ses quartiers au DELTA (Maison de la Culture de la Province de Namur)

#### **Namur**

**DELTA**

*Avenue Golenvaux, 18*

*5000 Namur*



LA CITE MIROIR

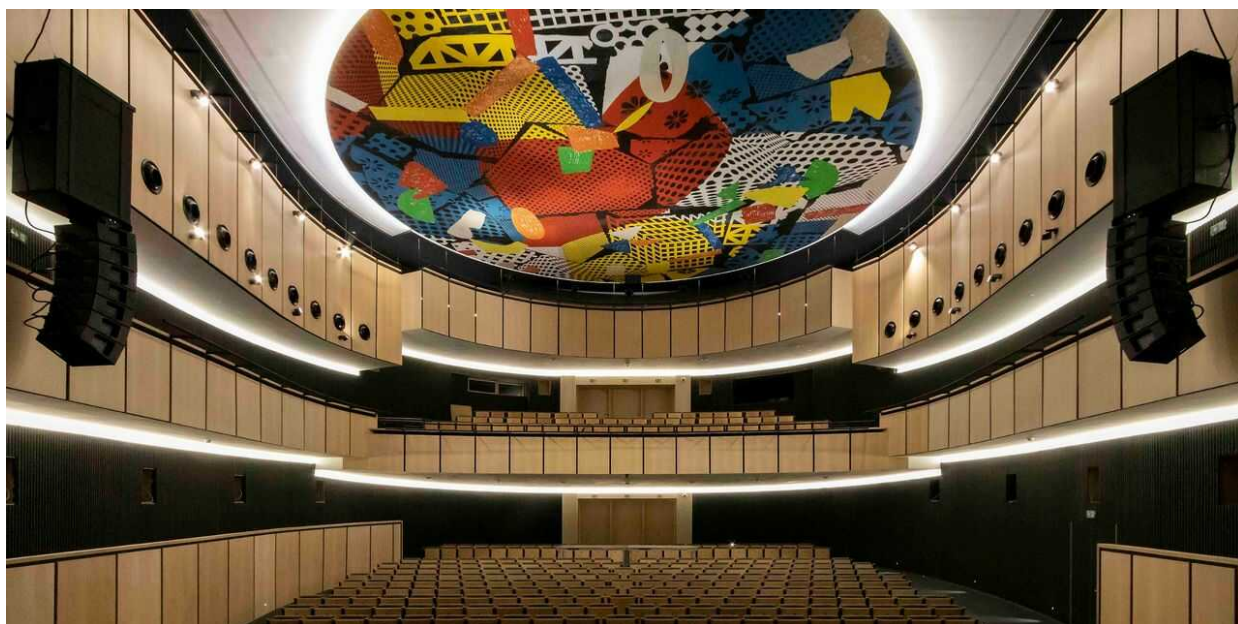


Plaza  
Arthouse Cinema

Quai  
10



**W:Hall**













## ACCESSIBILITE

Le festival est bien sûr un événement “accessibilité totale” : accessibilité des lieux aux personnes à mobilité réduite, sous-titrage des films et interprétation en langue des signes des rencontres (pour les sourds et malentendants), casques audio pour personnes malentendantes, audiodescription (pour les personnes malvoyantes et aveugles) et pictogrammes (informations pour les personnes porteuse d’une déficience mentale), traduction en langue française des échanges en d’autres langues.

A notre connaissance, l’Extraordinary Film festival est le seul événement en Belgique offrant ainsi une accessibilité totale pour tous. Plus du tiers de son budget est consacré à cette accessibilité, dont essentiellement l’adaptation des films.

<https://teff.be/accessibilite>

 <b>SOUS-TITRAGE</b> <p>Tous les films présentés sont sous-titrés. Les films étant tous diffusés dans leur langue d’origine, les personnes ayant des difficultés de compréhension peuvent bénéficier de casques d’audiodescription (s’adresser au comptoir « info »).</p>	 <b>TRADUCTION</b> <p>Lors des rencontres avec les invités de langue étrangère, une traduction est prévue.</p>
 <b>INTERPRÈTES EN LANGUE DES SIGNES</b> <p>Toutes les rencontres publiques et présentations sont interprétées en langue des signes.</p>	 <b>MOBILITÉ RÉDUITE</b> <p>Entre 3 et 15 places (selon la salle). Réservations vivement conseillées (surtout pour les salles 2 et 3 à Namur).</p>
 <b>DIFFICULTÉS AUDITIVES</b> <p>Les personnes rencontrant des difficultés auditives peuvent bénéficier de casques d’audiodescription (s’adresser au comptoir « info »).</p>	 <b>PARKING PMR</b> <p>10 places de parking vous sont réservées avenue Fernand Golenvaux, pour les personnes bénéficiant d’une carte de stationnement.</p>
 <b>AUDIODESCRIPTION</b> <p>Tous les films ont été audiodécrits : des casques sont à disposition des personnes qui souhaitent bénéficier de cette audiodescription (à Namur et certaines villes en délocalisation).</p>	 <b>PARKING</b> <p>Deux parkings publics payants sont à votre disposition près du Delta : le parking Beffroi (sous la Place d’Armes) avec 5 places PMR, et le parking Confluence (rue du Grognon) avec 17 places PMR. Forfait de 5€ en soirée (19h-9h).</p>
 <b>CHIEN GUIDE</b> <p>Les chiens guides et d’assistance sont les bienvenus.</p>	 <b>TRANSPORT EN COMMUN</b> <p>Diverses lignes de bus régulières relient la gare de Namur au Delta :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>1 St Marc – Jambes / 2 Saint-Servais – Jambes</li><li>3 Citadelle – La Plante / 4 Namur – Mont-Godinne</li><li>80 Gare – Jambes / 9 Flawinne - Jambes</li></ul>

## NOS PARTENAIRES

### Les pouvoirs publics :

Cap48, l'AVIQ, PHARE, la Fédération Wallonie Bruxelles, la Région Wallonne, la COCOF, la ville de Namur (et Confluent culture), les provinces de Namur, Brabant Wallon, Hainaut, Liège et Luxembourg, les communes de Arlon, Charleroi, Wavre et Woluwe Saint-Pierre, le Délégué Général aux Droits de l'Enfant et La Loterie Nationale.



Avec les soutiens de la Région Wallonne, la Fédération Wallonie-Bruzelles, la Commission Communautaire Française, des provinces de Namur, Brabant Wallon, Hainaut, Liège, Luxembourg et de la Loterie Nationale.

### Nos sponsors :

Solidaris, Air Europa, Thalys, les Mutualités Chrétiennes, Cera foundation, Ibis, , le SPW service public, Herpain, le Centre du Cinéma.



### Nos partenaires médias:

La RTBF (La Une et Vivacité), Le SOIR, Vivre ici, Boukè, BeTV, BX1, Brightfish et Propa.



## Nos partenaires professionnels de l'audiovisuel:

L'ARFF (association des réalisateurs et réalisatrices de films), l'ASA (association des scénaristes), la SACD-SCAM, l'UPFF, le FIFF, le Festival des Pom's d'Or, le RAMDAM festival.

## Nos partenaires associatifs:

Aditi, Aidants-proches Wallonie, Alteo, Alter & Go, l'Asph, Alternative 21, Apedaf, Apen T21, L'ASPH, Audioscenic, la Bastide, CAR (Centre Arthur Regniers), le Créahm Liège, EAPE (Ensemble Avec les Personnes Extraordinaire), FratriHa, Handicap et sexualité, Happycurien, Inclusion, Inclusion Down, Inforautisme, l'Arche Bièrges, la Ligue des Familles, la LUSS, Passe Muraille, Plain-pieds, la Plateforme Annonce Handicap, l'Institut Sainte-Marie, le club Richelieu le SUSA.



## Nos principaux fournisseurs :



# THE EXTRAORDINARY FILM FESTIVAL

Retrouvez toute la programmation et les infos sur :

**Site :** [www.teff.be](http://www.teff.be)

**Facebook :** <https://www.facebook.com/extraordinaryfestival>

**Youtube :** <https://bit.ly/3Dnz9Ga>

**Instagram :** <https://bit.ly/2WgUlwk>

**Linkedin :** <https://bit.ly/3zeNi60>

**Groupe Facebook :** <https://bit.ly/3lxXp1T>

**Twitter :** <https://bit.ly/3Dnz6ds>

**Attachée de presse :** Marie-France Dupagne : [mariefrance.dupagne@skynet.be](mailto:mariefrance.dupagne@skynet.be) - 0477/62.67.70.

**Responsable Action et Communication** Philippe Molderez [philippe.molderez@teff.be](mailto:philippe.molderez@teff.be) 0475/47 28 96

**Directeur artistique :** Luc Boland : [eop@skynet.be](mailto:eop@skynet.be) - 0476/66.76.13.